

J.F. Willumsen Notebøger
1951

[Forrest i notesbogen ligger en lille løs lap papir:]

Mr. Willumsen
Villa le Lido
910-37

[På første side har Willumsen noteret:]

Overformynderiet
31 Dec. 1950
Kr. 23949.23

Depositofaget 1949
Kr. 342.300

Rate pr maaned
Frs 60568.
Bikuben .969.
M^{lle} Leonie Michelle
Andrée. Bourret

[Måske skal disse navne læses lodret således at der står: *Leonie Andrée* og *Michelle Bourret*, men dette fremgår ikke entydigt af Willumsens noter]

[På siden *Memorandum personnel* har Willumsen udfyldt skemaet således:]

Nom Willumsen
Prénoms Jens Ferdinand
Profession artiste peintre
Adresse Villa Lido
Ville R^{loule} de [?] Frejus
Téléphone 910 37 Cannes
Auto N° [henover dette har Willumsen skrevet]: Compte Banque B.N
C.J

[Næste side er skema til telefon numre, her har Willumsen i stedet skrevet:]

Rate pr Maaned
Frs. 60568 =
Kr. 1205.57

- | | |
|-----|---|
| 1/1 | Graat. Mørke |
| 2/1 | Mørke. Regn
16. V. Jarl var her
i Anledning af
E. Dons Relieffet |
| 3/1 | Mørke Regn. |
| 4/1 | Sol |
| 5/1 | Sol |

J.F. Willumsen Notebøger
1951

6/1	Sol
7/1	Sol. Kølgt
8/1	Graat. Koldt
9/1	Sol. Koldt
10/1	meget mørkt
11/1	meget mørkt Intet elektrisk Lys
12/1	Mørkt. Regn Uvejr
13/1	Sol. Storm
14/1	Sol.
15/1	Graat.
16/1	Sol. skarp afsendte en Rulle Litografi prøver
17/1	Skarp Sol.
18/1	Taage afsendt en Rulle Litografi prøver og Brev til Andreasen
19/1	Sol Vind 16 Visit af Lichtniger
20/1	Sol. Rate Januar 60.568 Frs
21/1	Sol Sendte Brev til Olaf Gynt
22/1	Graat og Mørkt
23/1	Mørke Regn
24/1	Mørke

J.F. Willumsen Notebøger
1951

Regn

- 25/1 Mørke Sol
Brev fra Overformynderiet
Mørke Regn
- 26/1 Mørke Regn
- 27/1 Mørke. Taage
17 Mado kom
- 28/1 Mørke Taage
18 Mado rejste
- 29/1 Sol
- 30/1 Mørke Taage
Sol sent
[Sidste linie er skrevet diagonalt henover siden]
- 31/1 Sol
- 1/2 Taaget graat
sendt Anmeldelserne
til Den Frie
- 2/2 Sol
- 3/2 Taaget mørkt
- 4/2 Mørke Regn
12 Dr Noyer
Dr Noyer [skrevet med blyant]
- 5/2 10 Infirmiere [?]
- 6/2 12 Infirmiere [?]
- 7/2 13 Infirmiere [?]
- 8/2 10 Infirmierè [?]
- 9/2 12 Infermiere [?]
- 10/2 ~~12 Infirmiere~~
Mørke – Regn
- 11/2 Mørke – Regn
- 12/2 Graat. Sol

J.F. Willumsen Notebøger
1951

- 13/2 Sol. Graat
Telefonerede til
Jarl, der love-
de at komme
i morgen
- 14/1 Sol. Mistral
- 15/2 Mørke – Regn
Contribution 8000, Frs
Jarl kom ikke
- 16/2 Sol –
17.30 Jarl kom
i Anledning af
DONS Relieffet
- 17/2 Sol.
16 Sendte "Dons"
af til Litografen
20 Mado kom.
- 18/2 Graat. Vind.
- 19/2 Graat – Regn
8 Mado rejste
16 Lichtinger paa
Afskeds Visit
Sendte Brev til Litogra-
fen
- 20/2 Stærk Sol
~~15 Visit af Maler~~
~~Hagedom [?] m~~
~~Frue~~
- 21/2 Graat – Regn
Blæst.
15 Visit af maler
Hagedom Olsen
med Frue
- 22/2 Sol. Blæst
- 23/2 Sol og stærk Blæst
Telefon og Telegram
fra Berlingske
Tidende
Hos Jarl Frokost
- 24/2 meget mørkt
hele Dagen
Den Fries Fernisering

J.F. Willumsen Notebøger
1951

Fest med Hilsen
til mig

25/2 Solskin

26/2 Graat koldt
15 Hagedom malede
mit Portræt
sendte Brev til Alb. V
Jørgensen

27/2 Mørkt – Sol
Hagedom med Frue
til Frokost

28/2 Sol. Mørkt

Notes

Mit Ben er
stadig under
Behandling
og jeg maa ligge
i Sengen den
halve Dag

1/3 Klart let diset 0°

2/3 Mørkt Graat

3/3 Mørkt Graat

Litho lovet fra
i Dag til mandag
5 mars

[nederste skrevet med blyant]

4/3 Skyet Taaget
let Sol

5/3 mørkt igjen

6/3 mørkt igjen

7/3 Mørkt Regn.

8/3 Mørkt Regn

9/3 Sol. Vind
10.30 Dr Noyèr

10/3 Sol
Rate mars

J.F. Willumsen Notebøger
1951

11/3 Mørkt Regn
Sendte Brev til Litogr

12/3 Sol.

17/3 i cuisiniere à gaz

[meget utydeligt, synes skrevet oven på en anden tekst, der er skrevet med blyant. De to tekster er ens]

18/3 Mørke Regn

19/3 Mørke Regn

20/3 Sol

21/3 Sol

22/3 Sol
Telefonerede med Jarl

23/3 Sol – Taage.
Christiane kom [skrevet med blyant]
Mado kom

24/3 Sol. Taager
Afsendte Brev til
Alb. V. Jørgensen
angaande Litograf
Andreasen

25/3 Sol
Frie Udst
Sidste dag

26/3 Sol ÷ 1° Frost
Mado rejst

27/3 Taage Sol

28/3 Sol

[Henover de to dage er skrevet:]
Tjære

29/3 Vind. Sol

30/3 Sol
Brev fra Dizt. Dam [?]

[Henover de to sider er skrevet:]
Salve

31/3 Sol

NOTES

mit ben
maa nu
betragtes
som
helbredet.

1/4 Sol

2/4 Sol men koldt
Besøg af Jarl

3/4 Graat. Sol.
Regn.
1^{ste} Gang
rundt i Haven

4/4 Sol

5/4 Sol
Sendt Brev til
Prof. Utzon- Frank

6/4 Sol.

7/4 Mørkt
Graat – Regn
Mado kom
skrev til Wamberg

8/4 Sol.
Mado rejste

9/4 Sol.
Willumsen Filmen
prøve forevist
sendte Brev til
Almqvist

10/4 Sol
Sendte Brev til
Alb. V. Jørgensen
med Check. Kr 3000

11/4 Sol
Rate April.
60568
Taage Mørkt

12/4 Taage Graat

J.F. Willumsen Notebøger
1951

Litografierne kom
fra Andreasen

- 13/4 Sol
- 14/4 Sol.
- 15/4 taaget Sol
sendte Brev til A.V. Jørgensen
- 16/4 Sol
17 April
sendte Prøvetryk
med Farver til
Litogr. Andreasen
- 17/4 taaget Sol
sendte Brev til Litograf
- 18/4 Mørke
- 19/4 Sol. Blæst
sendte Brev til Alb. V. Jørgen
- 20/4 Sol
- 21/4 Taage med Sol
- 22/4 Taage med Sol
- 23/4 Taage med Sol
18
Besøg af
Wamberg
Lichtinger
- 24/4 Sol. Stærk Blæst
- 25/4 Mørke Graat
19.30 Regn
middag for
Wamberg/ Frue
Livhtinger
Dr Bramsen
Jarl.
- 26/4 Mørke Regn
10. Afhentede
Riviera Express. Co
Christ sacre Coeur
- 27/4 Graat med Sol

Mørkt
Afsendt Brev til Ferdi

28/4 Graat med Sol
Mørkt
med Salg af Obligationer
Afs Brev til Alb. V. Jørgen.

29/4 Sol – Frisk Vejr
Begyndt saa snart
at arbejde paa et
Bjærgbillede af Mont
Blanc
12 Wamberg tlf.

30/4 Sol. Smukt Klart
~~9.30 Hos V. Jarl for
at kritisere
hans
Figur. sømanden.~~

NOTES

Skønt fod =
Ezsemen stadig
findes ved Fødderne og rundt
omkring, betragter jeg mig som
endelig helbredet.

1/5 Sol. smukt Vejr
9.30 Hos V. Jarl
for at kritisere
hans Sømands
Figur.

2/5 Sol smukt Vejr
12.30 Frokost hos
Wambergs

3/5 Graat
Sol
Wamberg [skrevet med blyant]

4/5 Sol
12 Lichtinger
Wamberg fik
Ruller med Litoerne
Jens Birk Randers
Kunstforening

5/5 ~~Sol~~
///

~~Graat~~

- 6/5 Sol
Graat
- 7/5 Bygevej
2 malerier 271
272
afsendt til Ambassaden
1 Brev afsendt til National
Bank
- 8/5 Tordenejr
Skyet. Regn
- 9/5 Regn
- 10/5 let Sol
- 11/5 Mørkt
- 12/5 Mørkt Regn.Gr.
Det mest konstante
mørke vi hat haft
gennem hele vintren
19
Mado kom
- 13/5 let Graavejr
Det er den hvide
Sommer som be-
gynder
- 14/5 Mørke Regn
Mado rejste
12
- 15/5 Sol
Mørke
- 16/5 Halv mørke
- 17/5 Regn
Mørke
- [Skrevet lodret på siden:]
Eksem fly-
ud af
- Jôdisme
Jôdforgift-
ning

- 18/5 Sol Regn
sendte Brev til
Aage Petersen
Reviere Express
betaler pr Check
Frs 2.907.
[Skrevet lodret på siden]
vaad Jod
der stadig
venstre Fod
- 19/5 Mørkt
let Uvejr.
17 Gibser [?]
Ferdinandsen
og Frue
- 20/5 let Sol.
- 21/5 Sol.
Sendt Brev til
Struckmann
- 22/5 let Sol
Sendt Brev til
Alb.V.Jørgensen
- 23/5 Mørke
Sendte Brev til Læge
Vagn Aabor
Næstved
- 24/5 Graa Taage
Brev til Alb. V. Jørgensen
- 25/5 Forarsagtig
Varme
- 26/5 Graa Taage
Mørke Regn
Sendte Brev til
Wamberg i Paris
- 27/5 Mørke Regn
Michelle i Vence
- 28/5 Graat. Mørkt

J.F. Willumsen Notebøger
1951

afs Brev til Wagner

- 29/5 Sol
- 30/5 Sol
afs Brev til Viggo Jarl
- 31/5 Regn – Sol
Michelle i Nice
pour les passeports
- 1/6 Sol.
Viggo Jarl rejst til
kbhn
mod
sendt Brev Læge Aaboe
Næstved
- 2/6 Sol.
- 3/6 let Sol
Graat
- 4/6 Graat
Mørkt
- 5/6 Sol.
Visa paa Passene
kom
- 6/6 fra Cannes
Chateau Amaux
- 7/6 Grenoble
Mintreaux
- 8/6 Basel
12 Heidelberg
- 9/6 Bad
Wiedungen
Hannover
Hamborg
- 10/6 20 København
1 [de følgende dage er nummereret med blå farveblyant]
- 11/6 11 Bikuben
12
14 Litograf Andreasen

J.F. Willumsen Notebøger
1951

- 16 Alb. V. Jørgensen
2
- 12/6 Begyndte at
modellere den
store Christus Sa
=cré coeur i
Gips.
3
- 13/6 4
- 14/6 Besøg af Struckmann
5
- 15/6 Udstilling i
Stuttgart
18.30 Middag hos
Prof Carl Bloch
Struckmann
6
- 16/6 Middag hos
Joh. Fejlberg
7
- 17/6 Hórup St at se i
Gessemi inviteret tæ
Frokost i Kongens Have
Hos Gessemi senere.
8
- 18/6 9
- 19/6 Magistraten
Direktoratet for
Vareforsyning
hos Frasconti
19.30 Middag for Jørgensen
10
- 20/6 11
- 21/6 12.900 Skibsreder
Lauritzen [? utydelig, skrevet med blyant]
~~10 Skibsreder
Lauritzen~~
12
- 22/6 16 Skibsreder
Lauritzen

23/6	10 Paa Overformynderiet 11 kóbe Fyldepen til Michelle 12 Johannes Fejlberg Udstilling i Paris begynder	14
24/6		15
25/6	19.30 Prof. Bjerg Muldag [?] 1 ⁰⁰ Juli	16
26/6		17
27/6		18
28/6		19
29/6		20
30/6	Brev til Wamberg til Sós ect 12 Middag hos Fejlberg	21

NOTES

	Godsejer G'A' Hager- mann [?] Bjergsólholm. Ystad	
1/7		22
2/7		23
3/7	16 Møde. Museums Komite	24
4/7		25
5/7		26
6/7		27

J.F. Willumsen Notebøger
1951

7/7	12 Middag hos Frk Fejlberg. Udst i Paris Slutter	28
8/7	15-16 Middag hos Wagners Sorgenfri Station Friluftmuseet	29
9/7		30
10/7	16 Litograf Andrea -sen kom.	31
11/7	11 Struckmann kom paa Atelieret	
12/7		33
13/7		34
14/7	12 Middag hos Frk Fejlberg	35
15/7		36
16/7		37
17/7	12 Møde udenfor Tivolis Hovedind= gang med Films= folkene. Willumsen filmen forevises paa Guttenberg =hus i Vognmagergade	38
18/7	Skrev til Wamberg Venedig Billedet ved Øn Kanalen nu gaal [?] Til Kr 10000 = Frs 500,000	39
19/7		40
20/7		41

J.F. Willumsen Notebøger
1951

21/7	Mine Lito fra Andreasen sendes til Alb.V. Jørgensen 12 Middag hos Frk. Fejlberg 42
22/7	43
23/7	betalt Aage Petersen Kr. 206.75 44
24/7	45
25/7	46
26/7	47
27/7	Thomsen fra Jan Slias [?] Færóerne Sóndervang 48
28/7	12 Middag hos Frk. Fejlberg 49
29/7	50
30/7	51
31/7	Christ stillet sam- men, men mangler <u>Draperiet.</u> <u>16HR Sagfør Alb.V. Jørgen</u> check til Giovanni [nederste linier skrevet med blyant, næsten utydelig] 52
NOTES	Escarniolles 53
1/8	54

J.F. Willumsen Notebøger
1951

- 2/8 55
- 3/8 56
- 4/8 bestilte Rejsen hjem
12 Middag hos Frk.
Fejlberg
532 ÷ 10%
57
- 5/8 17 Besøg i Fredensborg
hos Fru Shau [?]
sammen med
Frk Fejlberg oo
de to Dahlerupper
59
- 6/8 Passene leveret ^{af mig} og
Blanketterne signeret
59
- 7/8 16 Besøg af i Atalieret
af Fru Shau
Frk Fejlberg
de 2 Dahlerupper
og en engelsk Dame
60
- 8/8 61
- 9/8 62
- 10/8 9 Billedbladet fot.
2 Almquist. Frue- Molter [?]
Jensen
19 Frascati med
Alb.V. Jørgensen
Johanne Fejlberg
63
- 11/8 12 Middag hos Frk
Fejlberg
med Fru Shau.
- 13/8 Biskop Suhr og
Skriftefader
var paa Atalieret
med
Fru Shau
- 14/8 11 Wagner paa

- Atelieret.
Spiste Frokost hos
mig
14 Malerierne hentet
af Rammemand
- 15/8 Jeg færdig med
at modellere
Fotografering af
Almequist.
64
- 16/8 11 Afrejse til
Cannes
1200 kr fik
Alb.V.Jørgensen
Sønderborg
- 17/8 Sønderborg
Sønderborg [skrevet med blyant]
Hamborg
Hamborg [skrevet med blyant]
Bad Wildungen [skrevet med blæk ovenpå samme tekst i blyant]
- 18/8 Bad Wildungen
Bad Wildungen [skrevet med blyant]
Heidelberg
Heidelberg [skrevet med blyant]
Basel [skrevet med blæk ovenpå samme tekst i blyant]
- 19/8 Basel
Montreax
Grenoble [alle tre ord der skrevet med blæk ovenpå samme tekst i blyant]
- 20/8 Grenoble
Chateaux Amoux
Litografi af Kunstens
Muse sim Gave fra mig
Cannes.
- 21/8 Sol
varmt
- 22/8 Sol
varmt
- 23/8 Sol
- 24/8 Sol
- 25/8 Sol

J.F. Willumsen Notebøger
1951

- 26/8 Sol
Visit Mado
Resa
et --
- 27/8 Sol
varmt
sendte Brev til Alb.V.Jørgensen
- 28/8 Sol
varmt
- 29/8 Sol
varme
- 30/8 Sol og
Taage
meget varmt
- 31/8 Sol og Taager
Varme
- 1/9 Sol
Varme
- 2/9 Sol
Stærk
varme
Graat
- 3/9 Graat
Vind fra Øst
- 4/9 Sol
- 5/9 Sol
meget varmt
- 6/9 Sol
Graat
meget varmt
- 7/9 let Sol
min 88 aar
Fødeslsdag—
meget varmt
ingen Visiter
- 8/9 let Sol
meget varmt
sendt brev til
A. Thelin

J.F. Willumsen Notebøger
1951

9/9 Sol
meget varmt

10/9 Sol
meget varmt

11/9 Graat
meget varmt
Sendt Brev til Cuppini

12/9 Graat
meget varmt

13/9 Graat
Varmt
Mørkt
Taage

14/9 Mørkt
Taage
Regn

15/9 Sol

16/9 Sol

17/9 Sol
Zinkpladen
bestilt

18/9 Byger
Sol

19/9 Sol

20/9 Sol
afsendte brev og Foto
til Lebarbé [?]

21/9 Sol
Taage
Begyndte at
modellere paa
Dons Relieffet

22/9 Sol
Taage
Michelle og Chr
i Menton. til
Biennale udst.

23/9 Sol
med Taage

J.F. Willumsen Notebøger
1951

sorte skyer
sendte Brev til Lautenborg [?]

24/9 mørke Taager

25/9 Taage
Regn.

26/9 Torden
Regn.
skarp Sol.

27/9 lette Taager

28/9 Sol

29/9 Michelles
Fødselsdag
sol
Besøg af Lungesyge
pige fra Venice
Mado kom
Tordenvejr med Regn

30/9 Sol
20 Mado rejste

1/10 Sol
afs Brev til Søs

2/10 Sol

3/10 Sol.
17 Lichtinger Visit

4/10 Sol
meddelelse fra Rosendal

5/10 let taaget
meget mørkt
jeg syg af mørket

6/10 Sol
7 Chrestiane rejste
til Paris

7/10 ren Sol

8/10 let
Taage
sort Vejr

9/10 sort Vejr

J.F. Willumsen Notebøger
1951

lysnede op

10/10	Sol
11/10	Taage mørke Gibson [?] i Nice
12/10	Sol Graat
13/10	Graat
14/10	Mørkt Regn
15/10	Graat
16/10	Sol.
17/10	Taaget Mørkt
18/10	Mørkt Regn?
19/10	Mørkt Regn
20/10	mørkt Regn sendte Brekort til Søs
21/10	Sol 1 ^{ste} Gang smukt Vejr
22/10	Bygevejr Regn.
23/10	Bygevejr Regn Torden
24/10	Bygevejr
25/10	Mørkt Regn Skitsen til Christ kom
26/10	Sol

J.F. Willumsen Notebøger
1951

27/10	Sol
28/10	Graat Mørke sendte Brev til Fru Otte Kolding Furesøbillede
29/10	Mørke Regn. Taage
30/10	Regn Mørke om Aften og Natten Torden og Uvejr
31/10	Skyet Regn
1/11	Blæst Sol
2/11	Sol
3/11	Sol Michelle i Nice Nice - Fernissage Michell
4/11	Sol Graat
5/11	Mørke Regn. Blæst
6/11	Sol Michelle skrev for mig til <u>Wamberg</u> med svar til Offices des S change Paris
7/11	Regn meget Mørkt kl 14 Visit HR Sagt Bondo Svane og Frue kl 5 Journ. Svenska Dagbladet T. Hultcrant [?] og maler Mogens Helms
8/11	Regn Mørke. Storm Uvejr

J.F. Willumsen Notebøger
1951

9/11 mørke
Taager
Uvejr

10/11 Mørke
Taager Uvejr

11/11 stadig mørke
Regn og Uvejr

12/11 Sol

13/11 Sol Storm

14/11 Sol. koldt

15/11 skarp Sol
[en papirlap er klistret ind i bogen:]
15 nov. 1951
Saaret ved v. Fod
Efter at have været
fuldstændig lægt
er det brækket op
og det er som nu
forhen før nogen
Behandling et
aabent sår

[på bagsiden:]
Vandet fra Exemen
flyder nu ud i
overflod [?]

16/11 skarp, haard Sol

17/11 Mørkt Graasort

18/11 Mørkt. Regn

19/11 Uvejr mørke

20/11 Uvejr Mørke

21/11 Skarp Sol

22/11 Skarp Sol

23/11 Syg

24/11 Syg

25/11 Sol

Tegnede Syg

26/11 Sol
Tegnede syg

27/11 Sol
tegnede syg

28/11 Sol
Syg

29/11 Sol
Syg

30/11 Sol
syg

NOTES

sengeliggende
af de daarlige
Ben med jodisme [?]

1/12 Sol
Syg

3/12 Syg

4/12 Sol
syg

5/12 Sol
syg

6/12 syg

7/12 Sol
Syg
en af disse Eftermid-
dage havde jeg Besøg
af Viggo Jarl i An=
ledningen af Lazzarino [?]
i Carrara

8/12 Sol
Syg
sendte Brev til
Alb.V. Jørgensen
indlagt nat. Banken

9/12 Sol
Syg

J.F. Willumsen Notebøger
1951

- 10/12 Sol
Syg
- 11/12 Sol
syg
- 12/12 Sol
Syg
- 13/12 Sol
stadig syg af dette
Fod exeme.
- 14/12 Sol
Kulde
Syg -
- 15/12 Sol
Syg
- 16/12 Sol
Syg
- 17/12 Sol
Syg
- 18/12 Sol
Syg
cokes
- 19/12 stærk Taage
Sol

[et lille avisudklip er klistret ind:]

**Les touristes danois à l'étranger
disposeront davantage de devises**

Copenhague - m. Eriksen premier ministre danois, annonce que disposeront bientôt de 750 couronnes, au lieu de 500, par an (environ 37.000 francs, au lieu de 23.00).

[herunder har Willumsen noteret:]

20 dec 51.

- 20/12 Sol
syg
- 21/22 let
sol i mørke
syg
- 22/12 Sol i mørke
syg

J.F. Willumsen Notebøger
1951

Christiane kom

- 23/12 Sol
gennem Taage
Mado
- 24/12 Mørke
Regn
- 25/12 Sol
endnu lidt syg
- 26/12 Sol
begyndt at arbejde
- 27/12 Taage
Mørkt
kan ikke arbejde
- 28/12 Sol
Michelle hos Tand-
lægen i Nice
- 29/12 Mørke
Taage
- 30/12 straalende sol
- 31/12 straalende sol
codyl [skrevet med blyant]
Recommanderet
Brev til Roremquist

[henover en månedsoversigt for januar 1952 har Willumsen med blyant skrevet:]

For Gigt
Kordyl
2 morgen 2 aften
med ræcpt
fra Almequist
gav0 mig
Fenae tyl [?]

[på adressesiderne, under u,v,w,x,y,z, har Willumsen skrevet:]

Jeg Bagager
I Store Valise
I lille Haand [?]
I lille sort Haand
I Paraplyer etc
I Stok
I Vinterfrakke